

(original)
revision 1.0
HMC-WL9



**HDMI • DP • GLAN • 3 USB-A • USB-C
PD • WIRELESS CHARGING**

CZ	Instrukce for use (original)	NOR	Bruksanvisning (oversettelse)
DE	Návod k použití (original)	PL	Instrukcja użycia (tłumaczenie)
DE	Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)	PT	Instruções de utilização (tradução)
DK	Bruksanvisning (oversættelse)	RO	Instrucţiuni pentru utilizare (traducere)
ESP	Instrucciones de uso (traducción)	SK	Návod na použitie (preklad)
EST	Kasutusjuhend (tõlge)	SLO	Navodila za uporabo (prevod)
FIN	Käyttöohjeet (käännös)	SRB	Uputstvo za upotrebu (prevod)
FR	Instructions d'utilisation (traduction)	SWE	Användarinstruktioner (översättning)
GR	Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)	TR	Kullanım talimatları (tercüme)
HR	Upute za korištenje (prijevod)	UA	Інструкція по застосуванню (непереклад)
HU	Felhasználói kézikönyv (fordítás)	ALB	Udhëzime për përdorim (përkthimi)
IT	Istruzioni per l'uso. (traduzione)	BG	Инструкции за Употреба (непревод)
LT	Instructies voor gebruik (vertimas)	BOS	Uputstvo za upotrebu (prevod)
LV	Naudojimo instrukcija (tulkojums)	CN	使用说明 (翻译)
NL	Gebruiksaanwijzing (vertaling)	ARA	تعليمات الاستخدام (ترجمة)

NOR Boksansvisning (oversettelse)
PL Instrukcja użycia (tłumaczenie)
PT Instruções de utilização (tradução)
RO Instrucţiuni pentru utilizare (traducere)
SK Návod na použitie (preklad)
SL Navodila za uporabo (prevod)
SRB Упутство за употребу (превод)
SWE Användarinstruktioner (översättning)
TR Kullanım talimatları (tercüme)
UA Інструкція по застосуванню (непереклад)
ALB Udhëzime për përdorim (përkthimi)
BG Инструкции за Употреба (превод)
BOS Uputstvo za upotrebu (prevod)
CS 使用说明(翻译)
CRA تعليمات الاستخدام (الترجمة)



<http://axagon.eu/produkty/hmc-wl9#supportLinkGoal>

ENG USB-C multiport hub	NOR USB-C multiport-hub
CZ USB-C multiportový hub	PL Koncentrator wieloportowy USB-C
DE USB-C Multiport-Hub	PT Hub multiportas USB-C
DK USB-C multiport-hub	RO Hub multiport USB-C
ESP Hub multipuerto USB-C	SK Viacportový rozbočovač USB-C
EST USB-C mitme pordiga jaotur	SLO Večvratno zvezdišče USB-C
FIN USB-C moniporttien keskitin	SRB УСБ-Ц мултипорт хуб
FR Concentrateur multiport USB-C	SWE USB-C multiport-hubb
GR Διαμονέας πολλοπλητών θυρών USB-C	TR USB-C çok bağlanti noktali hub
HR USB-C hub s više priključaka	UA Багатоportовий концентратор USB-C
HU USB-C többportos hub	ALB Hub multiport USB-C
IT Hub multiporta USB-C	BG Мултипортoв хъб USB-C
LT USB-C kelių prievadų šakotuvas	BOS USB-C multiport hub
LV USB-C vairāku portu centremzglis	CN USB-C 多端口集线器
NL USB-C-hub met meerdere poorten	ARA USB-C محوّر متعدّد المنافذ

- NOR** USB-C multiport-hub
- PL** Koncentrator wieloportowy USB-C
- PT** Hub multiportas USB-C
- RO** Hub multiport USB-C
- SK** Viacportový rozbočovač USB-C
- SLO** Večratno zvezdišče USB-C
- SRB** УСБ-Ц мултипорт хуб
- SWE** USB-C multiport-hubb
- TR** USB-C çok bağlantı noktalı hub
- UA** Багатоportовий концентратор USB-C
- ALB** Hub multiport USB-C
- BG** Мултипортoв хъб USB-C
- BOS** USB-C multiport hub
- CN** USB-C 多端口集线器
- ARA** USB-C محوّر متعدد المنافذ

EN	CZ	DE	DK	ESP	EST	FIN	FR	GR	HR	HU	IT
Turn on computer.	Zapněte počítač.	Schalten Sie den Rechner ein.	Tænd for computeren.	Encienda el ordenador.	Lülitage arvuti sisse.	Kytke tietokone päälle.	Kytke tietokone päälle.	Ανοίξτε τον υπολογιστή.	Upalite računalo.	Kapcsolja be a számítógépet.	Accendete il computer.
Connect the hub to the PC USB port.	Připojte hub k USB portu PC.	Schließen Sie den Hub an den USB-Anschluss des PCs an.	Forbind hubben til Pc'ens USB port.	Conecte el hub al puerto USB de la PC.	Ühendage keskus arvuti USB-pordi külge.	Kytke keskitin tietokoneen USB-väylään.	Kytke keskitin tietokoneen USB-väylään.	Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB του υπολογιστή.	Priključite hub na USB priključak računalna čela.	Csatlakoztassa az hub-ot a PC USB portjához.	Collegare l'hub alla porta USB del PC.
An automatic installation will be performed.	Proběhne automatická instalace.	Es erfolgt eine automatische Installation.	En automatisk installation vil blive udført.	Se procede a la instalación automática.	Toimub automaatsne paigaldus.	Automaattinen asennus suoritetaan.	Automaattinen asennus suoritetaan.	Θα εκτελεστεί μια αυτόματη εγκατάσταση.	Pilzvršit će se automatska instalacija.	Végbemegy az automatikus telepítés.	Ha luogo l'installazione automatica.
No need to install any external drivers.	Nejsou potřeba žádné externí ovladače.	Du behøver ikke installere eksterne drivere.	No es necesario instalar controladores externos adicionales.	No es necesario instalar controladores externos adicionales.	Väliseid draivereid ei ole vaja.	Ulkoisia ajureita ei tarvitse asentaa.	Ulkoisia ajureita ei tarvitse asentaa.	Δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε εξωτερικούς.	Nije potrebno instalirati dodatne upravljačke programe.	Nem szükséges semmilyen külső vezérlő.	Non è necessario nessun driver esterno.
The hub is ready.	Hub je připraven.	Es sind keine externen Treiber notwendig.	Hubben er klar.	El hub está listo.	Keskus on valmis.	Keskutin on valmis käytettäväksi.	Keskutin on valmis käytettäväksi.	Ο δίκος είναι έτοιμος.	Hub je spreman.	A hub készen áll.	L'hub è pronto.

LT	LV	NL	NOR	PL	PT	RO	SK	SLO	SRB	SWE	TR
Priekšmats kompiuterī.	Iespējdziet datoru.	Schakel de computer in.	Slå på datamaskinen.	Proszę włączyć komputer.	Ligue o computador.	Porniţi PC-ul.	Zapnite počítač.	Vklopite računalnik.	Uključite računar.	Starta datorn.	Bilgisayarı açın.
Prijunkite šakotuva prie kompiuterio USB prievado.	Pievienojiet centrmezgļu pie datora USB porta.	Sluit de hub aan op de USB poort van de PC.	Koble huben til PC-ens USB-port.	Podłącz hub do portu USB komputera PC.	Conecte o hub à porta USB do PC.	Conectaţi hub-ul la portul USB al PC-ului.	Pripojte hub k USB portu PC.	Priključite zvezdišče na USB vhod računalnika.	Povežite hub sa PC USB portom.	Anslut hubben till datorns USB-port.	Çoklayıcıyı PC USB bağlantı noktasına bağlayın.
Irenginys bus įdiegtas automatiškai. Neriekia jokių išorinių tvarkyklių.	Notiks automātiska instalācija. Nav nepieciešami nekādi ārēji draiveri.	Er wordt een automatische installatie uitgevoerd. U hoeft geen externe stuurprogramma's te installeren.	En automatisk installasjon vil finne sted. Ingen eksterne drivere er nødvendige.	Urządzenie zostanie zainstalowane automatycznie. Nie są potrzebne żadne sterowniki zewnętrzne.	Será executada uma instalação automática. Não há necessidade de instalar drivers externos.	Rulează instalarea automată. Nu sunt necesare niciun fel de drivere externe.	Prebehne automatická instalácia. Nie sú potrebné žiadne externé ovládače.	Izvedla se bo s amodejna namesti tev. Zunanji gonilniki niso potrebni.	Obaviće se automatska instalacija. Nisu potrebni eksterni drajveri.	Automatisk installation sker. Inga drivrutiner behöver installeras.	Kurulum otomatik olarak başlayacaktır. Herhangi bir harici sürücü kurmanıza gerek yok.
Šakotuvą paruoštas.	Centrmezglis ir gatavs.	De hub is klaar.	Huben er klar.	Hub jest gotowy.	O hub está pronto.	Hub-ul este gata.	Hub je pripravený.	Zvezdišče je pripravljeno.	Hub je spreman.	Hubben är klar.	Çoklayıcı hazır.

UA	ALB	BG	BOS	CN
Увімкніть комп'ютер.	Ndiz kompjuterin.	Включете компютъра.	Uključite računar.	打开电脑。
Підключіть хаб до USB-порту комп'ютера.	Lidheni shpërndarësin me portën USB të PC-së.	Свържете хъба към USB порта на компютъра.	Spojite hub na USB priključak računala.	将集线器链接到个人计算机（PC）USB端口。此时将执行自动安装。
Відбудеться автоматична інсталяція. Не потрібно встановлювати зовнішніх драйверів.	Do të bëhet një instalim automatik. Nuk kërkohen drejtues të jashtëm.	Протича автоматична инсталиране. Няма нужда от никакви външни драйвери.	Automatska instalacija će se izvršiti. Nisu potrebni vanjski dražveri.	这一过程中无需安装任何外部驱动程序。集线器（hub）已经准备好了。
Хаб готовий до роботи.	Qendra është gati.	USB хъба е готов.	Hub je spreman.	

将集线器链接到个人计算机 (PC) USB 端口。
此时将执行自动安装。
这一过程中无需安装任何外部驱动程序。
集线器 (hub) 已经准备好了。

لا حاجة لتثبيت أى برامج تشغيل خارجية.

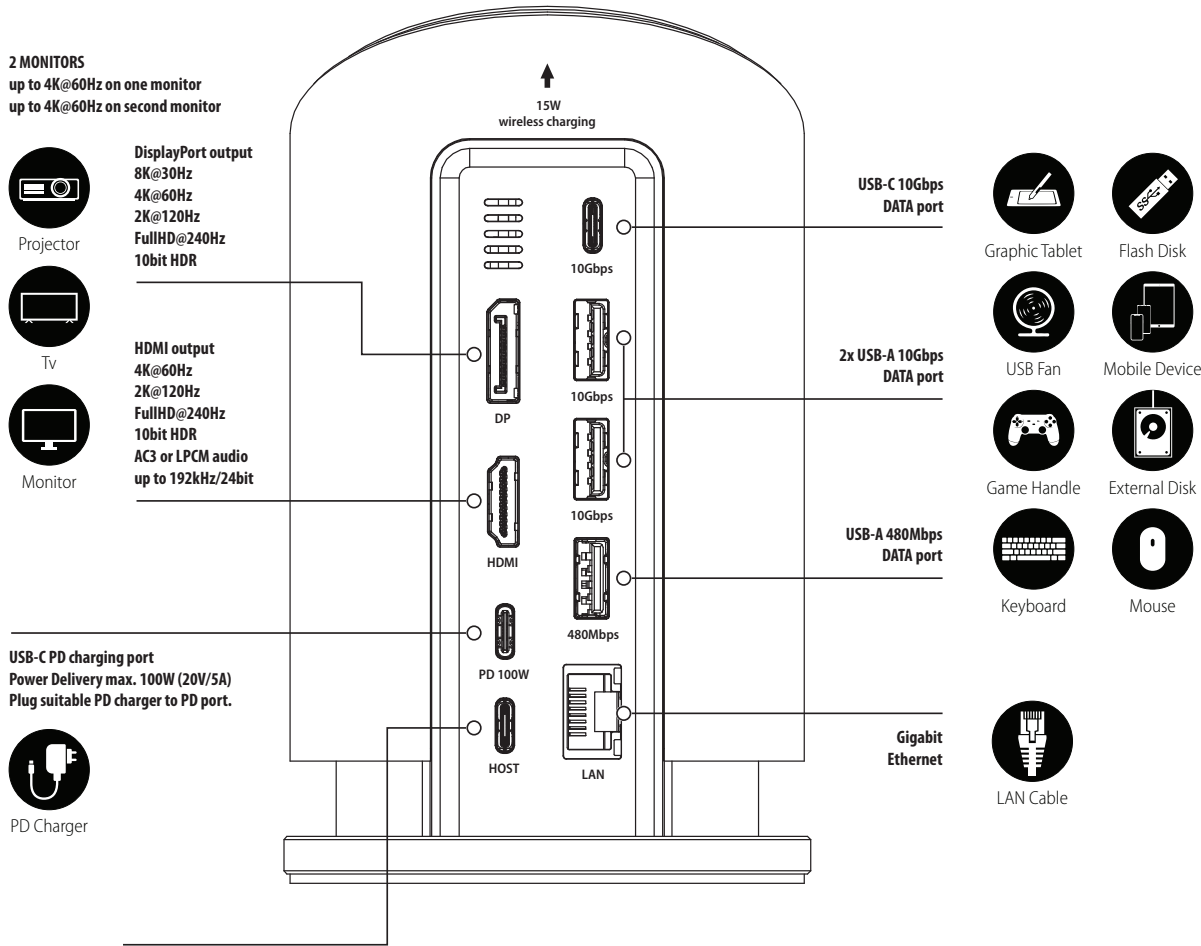
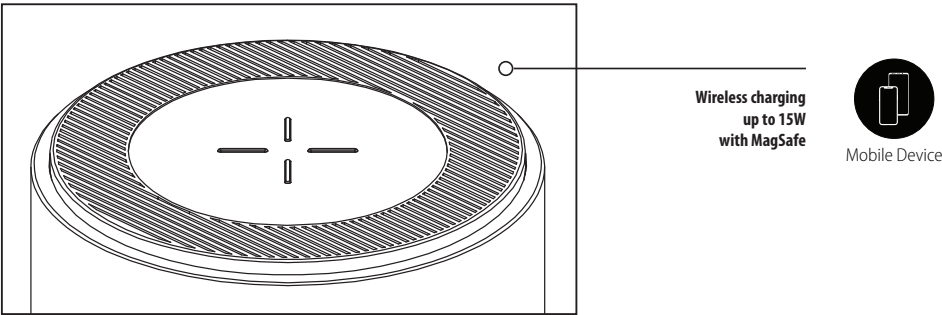
! USE 100W PD CHARGER FOR MAXIMUM POWER OF WIRELESS PHONE CHARGING.

With lower wattage chargers all functions will be preserved. Only wireless charging may be slower during charging your laptop battery.

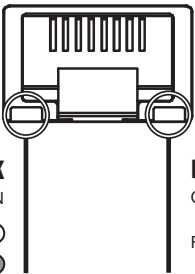
OS SUPPORTED:
Windows (min. 10 and later)
macOS • Linux • Chrome OS
iPadOS • iOS • Android

PACKAGE CONTAINS:
USB-C hub
USB C-C cable 60cm
additional rubber pad
multilingual quick guide

TECHNICAL SPECIFICATION



LED INDICATION



LINK
GREEN LED INDICATION

NO LINK ○

LINK ON ●

DATA TRANSFER
ORANGE LED INDICATION
FLASHING 



